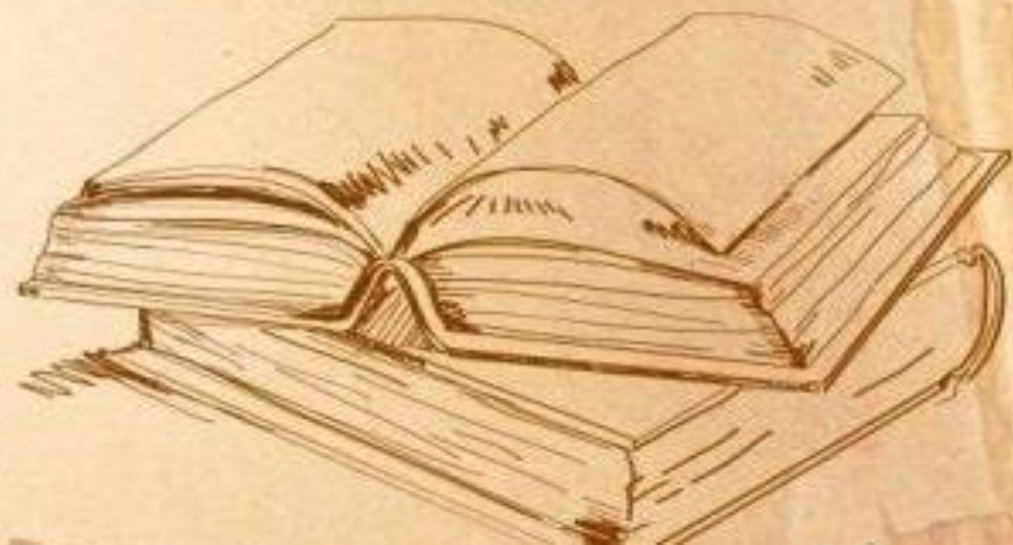
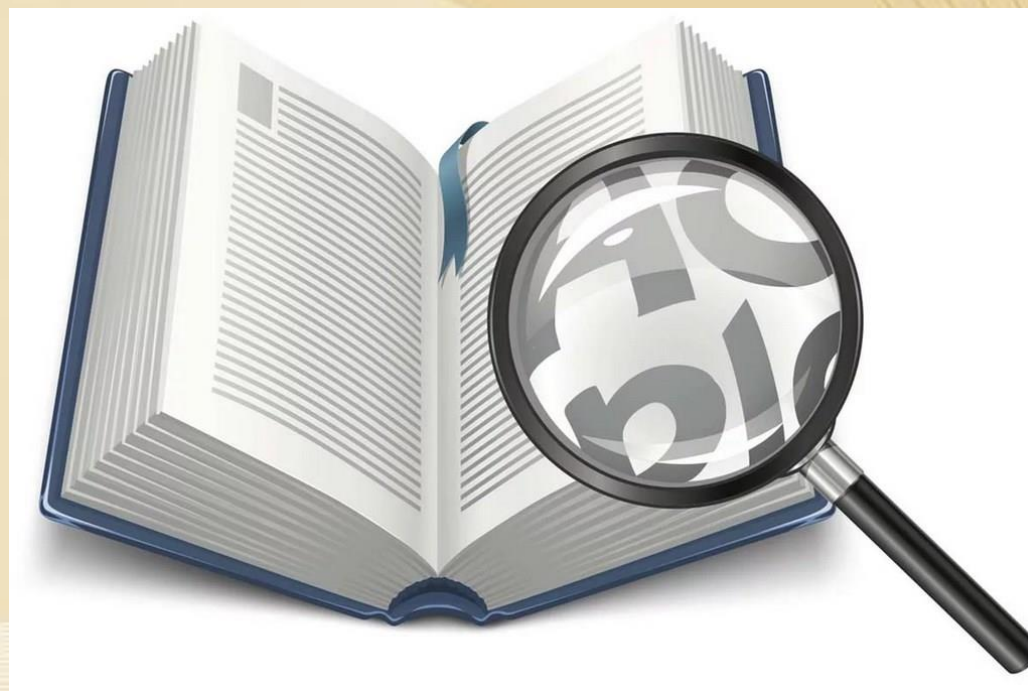


В помощь переводчику

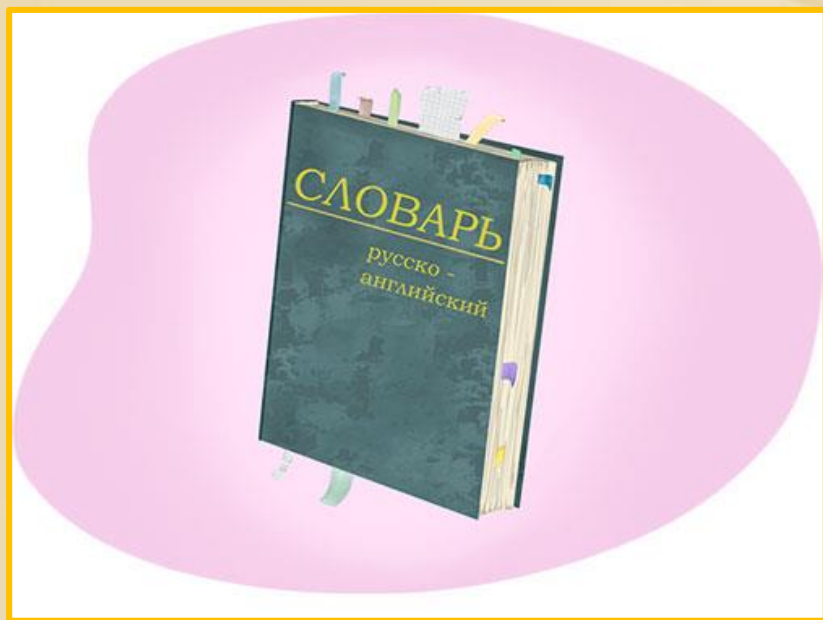
(словари по английскому языку)



***«Другой язык – это другое видение жизни.»
Федерико Феллини***



**«Словарь - это вся вселенная в
алфавитном порядке»
французский писатель Анатоль Франс**

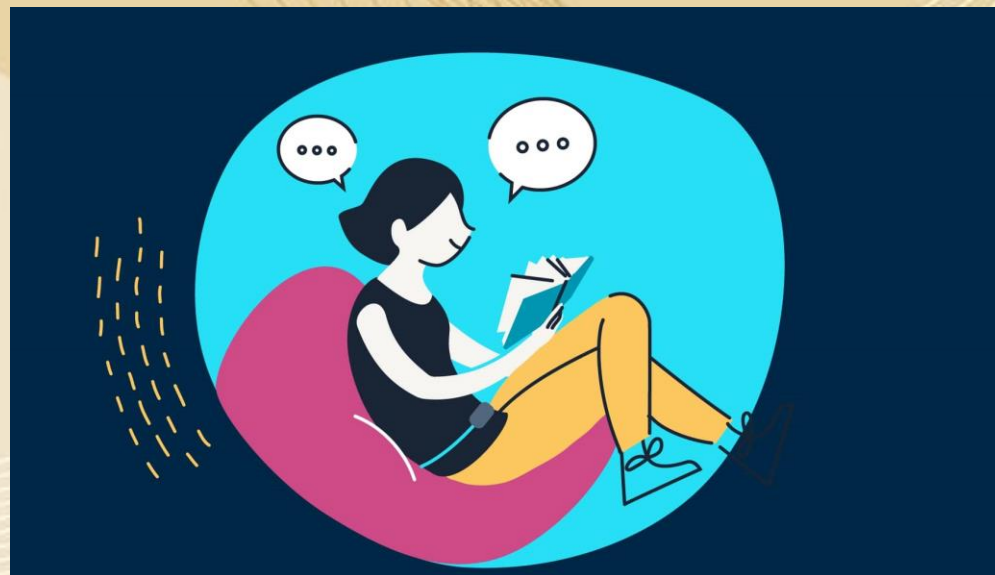


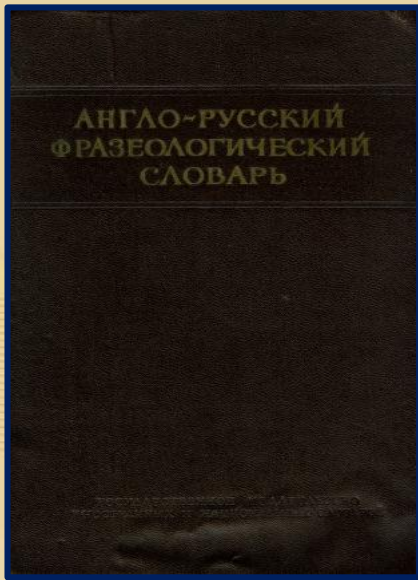
Каждому изучающему английский язык приходится практически ежедневно пользоваться словарем. По сути, этот справочник является для вас учебником по лексике, поэтому так важно найти для себя подходящий материал.



Без словаря английского языка невозможно изучить язык и научиться пользоваться полученными знаниями на практике, словари обогащают нашу речь. В большинстве ситуаций не так важно знать перевод слова, как понимать его значение. В таком случае можно объяснить его другими словами или придать тексту нужную окраску – добавить положительных или отрицательных эмоций, качеств.

Каждый студент, который учит английский с транскрипцией и произношением, должен использовать хороший словарь.





81.2Англ я2

А 64

Англо-русский фразеологический словарь : около 25000 фразеологических единиц / сост. А. В. Кунин. - Москва : Гос. изд-во иностр. и нац. словарей, 1955. - 1456 с.
Имеются экземпляры в отделах: всего 2: АБУНЛ 15 (2)

Словарь содержит около 25 тыс. фразеологических единиц. Включены фразеологизмы, широко употребительные в английском языке.

Словарь рассчитан на лиц, читающих английскую художественную и общественно-политическую литературу и прессу, на переводчиков, научных работников, преподавателей, студентов и аспирантов.

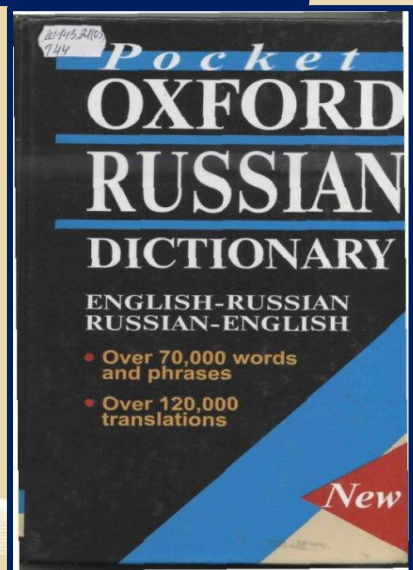
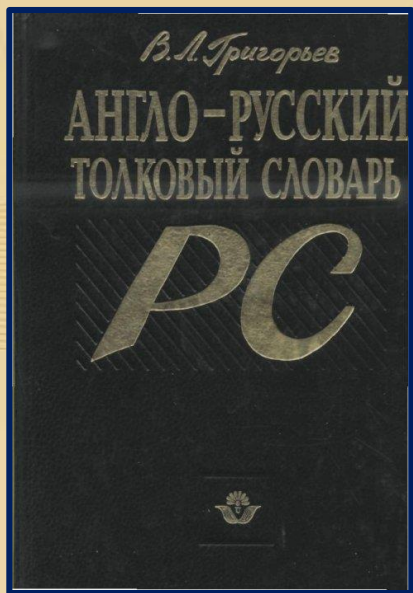


81.2Англ я2

Г 95

Гуревич, Валерий Владимирович
Краткий русско-английский фразеологический словарь : около 1000 фразеологических единиц / Валерий Владимирович Гуревич, Ж. А. Дозорец. - М. : ВЛАДОС, 1995. - 583 с.
Имеются экземпляры в отделах: всего 1: Чз 15 (1)

Словарь содержит около 1000 фразеологических единиц. Русские фразеологизмы снабжены английскими эквивалентами и толкованиями. Словарь широко иллюстрирован цитатами из произведений художественной и публицистической литературы. Предназначен для широкого круга читателей.



Ш143.21(03)

Г834

Григорьев, Вячеслав Леонидович .

Англо-русский толковый словарь РС : научное издание / В. Л. Григорьев. - М. : Компьютер, ЮНИТИ, 1997. - 471 с. - ISBN 5-88201-042-X.

Имеются экземпляры в отделах: всего 7: к/х(1), Чз1(2), Чз15 (2)

Словарь содержит более 6000 статей по современным аппаратным средствам и программному обеспечению персональных компьютеров (РС): новым периферийным устройствам, процессорам, операционным системам, внутреннему и внешнему интерфейсам, локальным сетям, обработке текста, компьютерной графике, электронным таблицам и др. Отражена терминология глобальной сети Internet и системы World Wide Web (WWW). Окажет большую помощь специалистам, переводчикам, преподавателям, аспирантам и студентам соответствующих вузов при чтении и переводе англоязычной литературы по РС.

Ш143.21(03)

Т44

The Pocket Oxford Russian Dictionary : рус-англ. словарь / сост. Д. Кулсон, Н.

Рэнкин, Д. Томпсон. - М. : Мир ; [Б. м.] : ИНФРА-М, 2001. - 623 с. - ISBN 5-7777-0101-9. - ISBN 5-16-000230-8.

Имеются экземпляры в отделах: всего 3 : к/х (1), Чз 1(2)



Ш143.21(03)

М606

Англо-русский, русско-английский словарь с использованием грамматики : научное издание / Ж. М. Милорадович; под ред. С. Танасиевич. - 9-е изд. - М. : Вече, 2005. - 720 с. - (Грамматические словари Милорадовича). - ISBN 5-94538-339-2.

Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : Чз 1(1)

Настоящий англо-русский, русско-английский словарь с использованием грамматики представляет собой уникальное издание. Лексический фонд, словарный состав и оригинальная система построения словаря дают возможность перевести текст средней трудности с английского языка на русский и с русского на английский. С помощью настоящего словаря иностранный язык изучается значительно быстрее и легче.

Ш143.21(03)

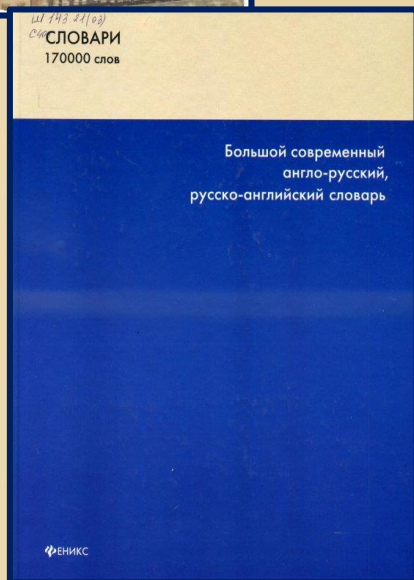
С404

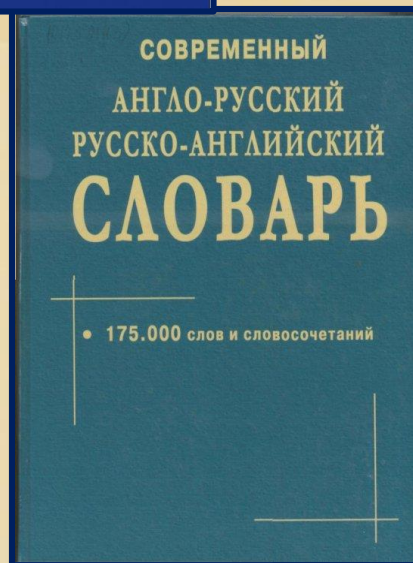
Сиротина, Татьяна Александровна.

Большой современный англо-русский, русско-английский словарь : 170000 слов и словосочетаний / Т. А. Сиротина. - Ростов н/Д : Феникс, 2009 (Курск). - 687 с. - (Словари). - На обл. авт. не указ. - ISBN 978-5-222-15156-3.

Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : Чз 1(1)

Настоящее издание содержит около 170000 слов и словосочетаний, наиболее часто употребляемых в современном английском языке. В словаре приводятся фонетические и грамматические характеристики слов, даны самые распространенные идиоматические выражения. Словарь предназначен для студентов, преподавателей, специалистов-филологов, а также для всех, кто изучает или активно использует английский язык.





Ш43.21-48(03)

А648

Англо-русский, русско-английский словарь = English-Russian, Russian-English dictionary : частотный метод, обновленный состав, более 45000 слов : научное издание. - Москва : ВАКО, 2013. - 767 с. - ISBN 978-5-408-01225-1.

Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : Чз 15(1)

Словарь содержит более 22000 слов в англо-русской части и более 23000 в русско-английской.

Словарь предназначен для широкого круга лиц, изучающих английский язык.

Ш143.21(03)

К607

Коллин, Джейн.

Современный англо-русский русско-английский словарь : 175 тысяч слов / Д. Коллин. - М. : ЮНВЕС, 2004. - 688 с. - ISBN 5-88682-210-0.

Имеются экземпляры в отделах: всего 3 : к/х(1), Чз1(1), Чз15 (1)

Словарь содержит 175 тыс. слов и словосочетаний современного русского литературного и разговорного языка. Настоящий словарь лексически дополнен на основе современной литературы, справочных и лексико-графических изданий. В словарь вошла актуальная лексика, связанная с новыми реалиями жизни людей, с развитием науки, техническим прогрессом, он дополнен широкоупотребительной научно-технической, экономической, общественно-политической и др. терминологией. Словарь может служить пособием, как при устном общении, так и при переводе текстов любой трудности с русского языка на английский. Предназначается для широкого круга читателей, изучающих или преподающих английский язык, студентов и школьников, а также для иностранцев, изучающих русский язык.



В. К. МЮЛЛЕР

НОВЕЙШИЙ

**АНГЛО-РУССКИЙ
РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ
СЛОВАРЬ**

С ДВУСТОРОННЕЙ ТРАНСКРИПЦИЕЙ
150 000 СЛОВ И СЛОВСОЧЕТАНИЙ

Ш143.21(03)

М982

Мюллер, Владимир Карлович.

Новейший англо-русский русско-английский словарь : 150 000 слов и словосочетаний с двусторонней транскрипцией / В. К. Мюллер. - Москва : ООО "Хит-книга", 2021. - 766, [1] с. - ISBN 978-5-9908701-5-4.

Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : Чз 15(1)

Словарь состоит из двух частей: англо-русской и русско-английской, и содержит около 150000 слов и словосочетаний, наиболее часто встречающихся в современном русском и английском языках. Широко представлена техническая, разговорная, научная и специализированная лексика. Для удобства читателя и исключения ошибок в произношении в словарных статьях представлена транскрипция, принятая по международной фонетической системе. Словарь предназначен для переводчиков, преподавателей и студентов различных вузов, может быть полезным для углублённого изучения английского языка.

Ш143.21(03)

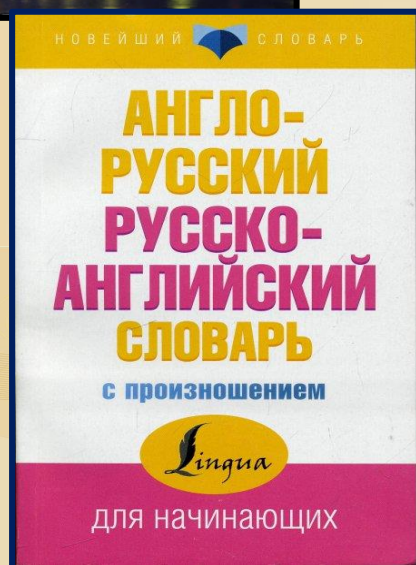
М333

Матвеев, Сергей Александрович.

Англо-русский, русско-английский словарь с произношением : для начинающих / С. А. Матвеев. - Москва : Lingua ; [Б. м.] : АСТ, 2017. - 160 с. - (Новейший словарь). - Текст: англ., рус. - ISBN 978-5-17-104267-7.

Имеются экземпляры в отделах: всего 2 : АБУНЛ 4(2)

Известный автор С. А. Матвеев предлагает англо-русский и русско-английский словарь для начинающих учить английский язык. В каждой части содержится по 4000 самых употребительных слов. Все слова снабжены транскрипцией русскими буквами, причем в русско-английской части тоже дается транскрипция английских слов. Ударение отмечено жирным шрифтом, после долгих гласных стоит двоеточие. Словарь предназначен для всех, кто стремится овладеть английским языком.



НОВЕЙШИЙ СЛОВАРЬ

**АНГЛО-
РУССКИЙ
РУССКО-
АНГЛИЙСКИЙ
СЛОВАРЬ**

с произношением

Lingua

для начинающих



81.2Англ я2

Р89

Русско-английский и англо-русский словарь : по системе С. Флеминг : более 40000 слов и словосочетаний / [ред. Ляхтейнен А. В.]. - СПб. : Виктория плюс, 2005. - 736 с. - ISBN 5-89173-959-3.

Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : Чз15(1)

Словарь сопровождается кратким грамматическим справочником, содержащим базовые сведения об английской грамматике. Словарь предназначен для лиц, начинающих изучать английский язык и для тех, кто достиг в этом определенных успехов.

Ш141.21(03)

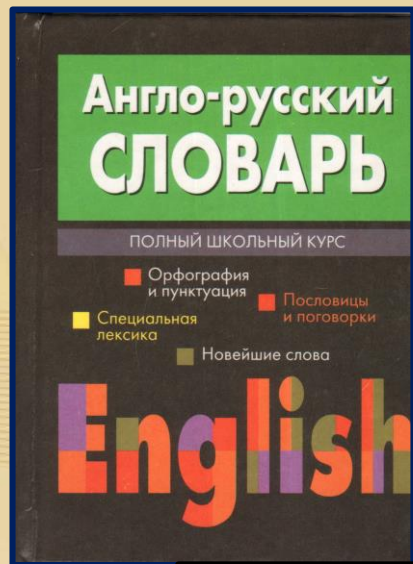
Б189

Байков, Владимир Дмитриевич.

Англо-русский русско-английский словарь : 45000 слов и словосочетаний / В. Д. Байков, Д. Хинтон. - Москва : Эксмо, 2014. - 623 с. - ISBN 978-5-699-62287-0.

Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : АБУНЛ 4(1)

Словарь содержит более 45 тысяч слов и словосочетаний, охватывающих все основные темы, благодаря чему он может использоваться как при чтении классической и современной литературы на английском языке, так и для знакомства с материалами англоязычных интернет-ресурсов и периодики, радио- и телепередач. В словаре вы найдете также наиболее распространенные устойчивые словосочетания и идиоматические выражения. Актуальная лексика и удобная структура сделают его настольной книгой для школьников, студентов и слушателей курсов, изучающих английский язык и стремящихся к расширению своего словарного запаса. Словарь предназначен для широкого круга читателей, изучающих английский язык или работающих с ним.



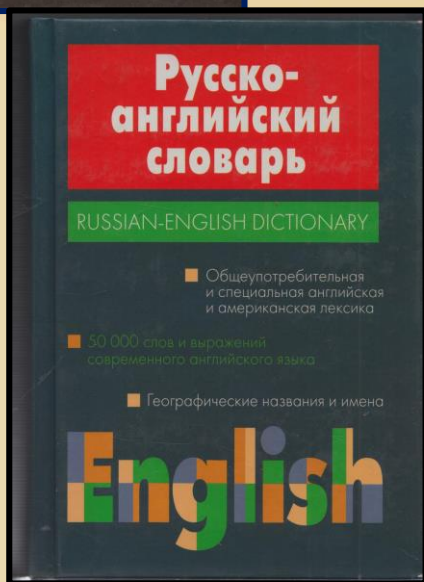
81.2Англ я2

А64

Англо-русский словарь : полн. шк. курс. - Минск : Харвест, 2003. - 608 с. - ISBN 985-13-1270-3.

Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : Чз 15(1)

Словарь содержит слова и выражения английского языка, общеупотребительную английскую и американскую лексику, большое количество специальной лексики, фразеологии, пословиц и поговорок, слова. Рассчитан на читателей с разной степенью подготовки.



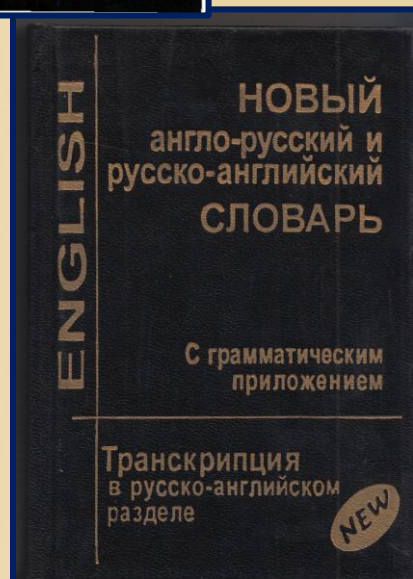
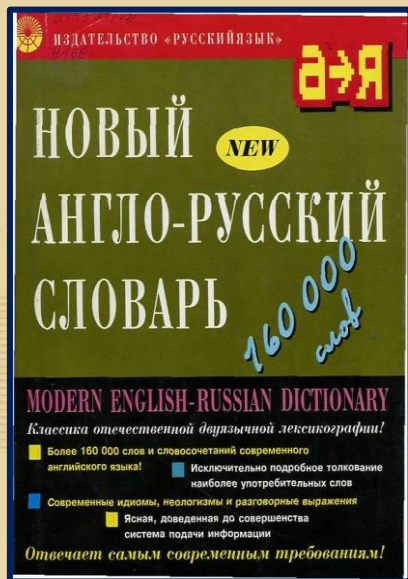
81.2(Англ)я2

Р89

Русско-английский словарь : 50000 слов и выражений / отв. исп. Ю. Г. Хацкевич. - Минск : АСТ, 2000. - 591 с. - ISBN 985-13-0062-4 (Харвест). - ISBN 5-17-001554-2 (АСТ).

Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : Чз 15(1)

Словарь содержит слова и выражения современного русского языка. Рассчитан на читателей с разной степенью подготовки.



Ш143.21(03)

Н766

Новый англо-русский словарь : 160000 слов и словосочетаний. - 5-е изд., стер. - М. : Рус. яз., 1998. - 880 с. - ISBN 5-200-02557-5.

Имеются экземпляры в отделах: всего 6 : к/х(1), Чз 1(1), Чз15 (4)

Новый англо-русский словарь содержит около 160 тыс. слов и словосочетаний современного английского языка с подробной разработкой значений и обширным иллюстративным материалом. Предназначен для широкого круга читателей – от специалистов –лингвистов до студентов и лиц, самостоятельно изучающих английский язык.

81.2Англ я2

Н 76

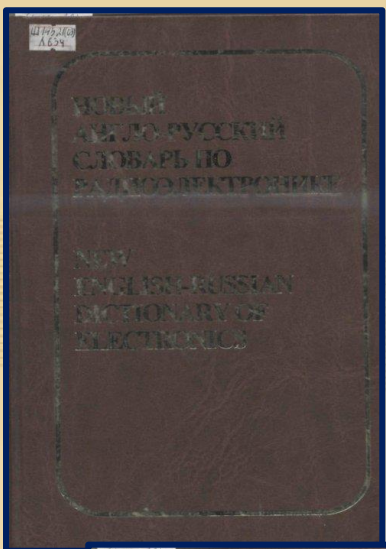
Новый англо-русский и русско-английский словарь с грамматическим приложением / [сост. А. В. Васильев, Г. В. Анохина]. - М. : Лукоморье, 2002. - 608 с. - ISBN 5-93371-005-9.

Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : Чз 15(1)

Словарь включает в себя приблизительно 10тыс.слов и выражений в англо-русской части и около 10тыс. слов в русско-английской . Приводятся устойчивые словосочетания и обороты речи.

Словарь ориентирован на школьников , студентов и читателей с разным уровнем языковой подготовки.

Отраслевые словари



Ш143.21(03)

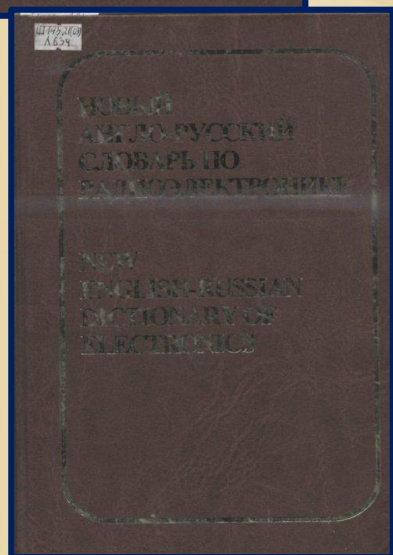
Л634

Лисовский, Федор Викторович

Новый англо-русский словарь по радиоэлектронике : в 2 т.: Ок. 100000 терминов и 7000 сокр. / Ф. В. Лисовский. - М. : РУССО : Лаборатория Базовых Знаний. - ISBN 5-88721-289-6.

Т. 1 : А-Л. - 2005. - 656 с. - ISBN 5-93208-180-5.

Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : Чз1(1)



Ш143.21(03)

Л634

Лисовский, Федор Викторович.

Новый англо-русский словарь по радиоэлектронике : в 2 т.: Ок. 100000 терминов и 7000 сокр. / Ф. В. Лисовский. - М. : РУССО : Лаборатория Базовых Знаний. - ISBN 5-88721-290-X.

Т. 2 : М-З. - 2005. - 736 с. - ISBN 5-93208-181-3.

Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : Чз1(1)

Словарь содержит около 100 000 терминов и терминологических сочетаний по информатике и радиоэлектронике, по современной элементной базе и технологии производства радиоэлектронной и вычислительной аппаратуры, микроэлектронике, глобальным, региональным и локальным компьютерным сетям, различным видам связи, телевидению и видеотехнике, электроакустике, телефонии, телеграфии, устройствам электропитания, СМИ, настольным издательским системам и др. Представлены также следующие области науки и техники: математика, логика, лингвистика, грамматика, теория игр, общая физика и химия, электродинамика, оптика, физика твердого тела, квантовая механика и др. В конце словаря приведен список 7000 английских сокращений с русскими эквивалентами.

БОЛЬШОЙ
АНГЛО-РУССКИЙ
ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ

THE COMPREHENSIVE
ENGLISH-RUSSIAN
SCIENTIFIC
AND TECHNICAL
DICTIONARY

Ш143.21(03)

Б79

Большой англо-русский политехнический словарь : в 2 т.: Ок. 200000 терминов. - 3-е изд., стер. - М. : Руссо. - ISBN 5-88721-095-8(т.1).

Т. 1 : А-Л. - 1998. - 701 с. - ISBN 5-88721-093-1.

Имеются экземпляры в отделах: всего 2 : Чз 1(1), Чз 15(1)

Ш143.21(03)

Б79

Большой англо-русский политехнический словарь : в 2 т.: Ок. 200000 терминов. - 3-е изд., стер. - М. : Руссо. - ISBN 5-88721-094-X(т.2).

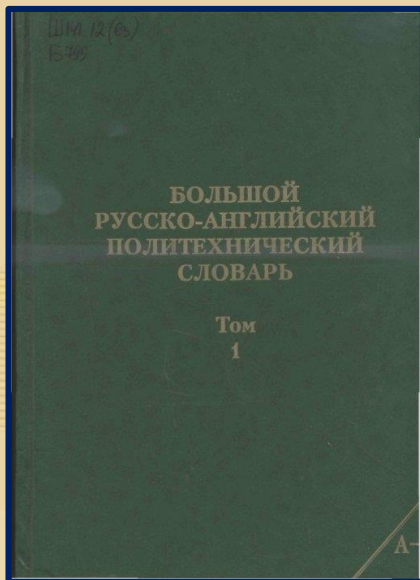
Т. 2 : М-З. - 1998. - 720 с. - ISBN 5-88721-093-1.

Имеются экземпляры в отделах: всего 2 : Чз 1(1), Чз 15(1)

БОЛЬШОЙ
АНГЛО-РУССКИЙ
ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ

THE COMPREHENSIVE
ENGLISH-RUSSIAN
SCIENTIFIC
AND TECHNICAL
DICTIONARY

Словарь содержит около 200 000 терминов и терминологических сочетаний, широко употребляемых в научно-технической литературе. Словарь охватывает терминологию по основным отраслям науки и техники, а также по отраслям, которые получили бурное развитие за последние десятилетия: автоматика, электроника и др. В конце словаря даны сокращения и таблицы. Словарь рассчитан на широкий круг переводчиков, инженерно-технических работников, студентов и преподавателей.



Ш141.12(03)

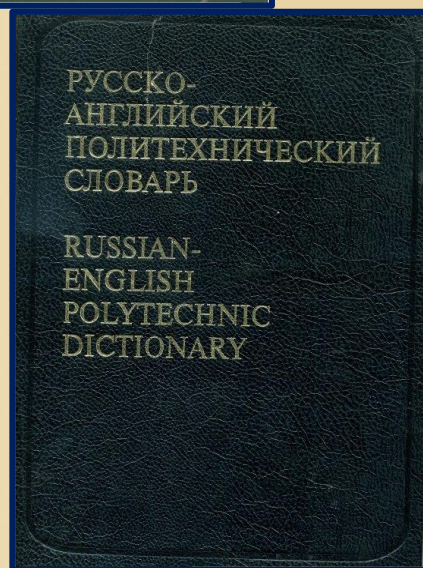
Б799

Большой русско-английский политехнический словарь : в 4 т.: Более 500 000 терминов. - М. : ЭТС.

Т. 1. - 1996. - 744 с. - ISBN 5-86455-051-5.

Имеются экземпляры в отделах: всего 2 : Чз 1(1), Чз 15(1)

Словарь содержит термины, широко используемые в публикациях по основным отраслям науки и техники. Он рассчитан на широкий круг пользователей, включая специалистов и профессиональных переводчиков.



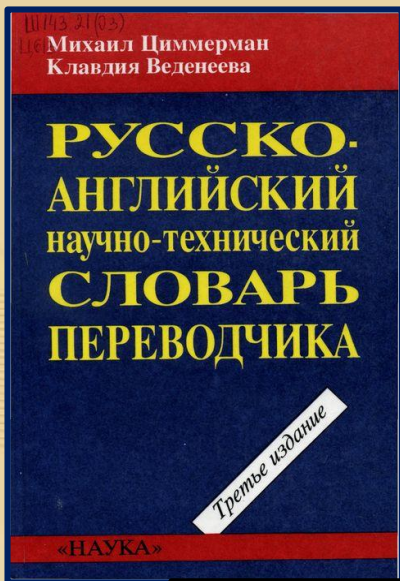
Ш143.21(03)

Р895

Русско-английский политехнический словарь : ок. 90000 терм. / под ред. Б. В. Кузнецова. - 6-е изд., стер. - М. : РУССО, 1998. - 723 с. - ISBN 5-88721-079-6.

Имеются экземпляры в отделах: всего 4 : Чз 1(1), к/х(1), Чз 15(2)

Словарь содержит около 90 000 терминов по основным отраслям науки и техники: радиоэлектронике, автоматике, математике, вычислительной технике, кибернетике, физике, химии, машиностроению, автомобилестроению, металлургии, строительству, пищевой и текстильной промышленности, теплотехнике и др. Введена разработка словарных статей, включающих в себя фразеологические обороты, языковые модели, наиболее часто употребляющиеся в научно-технической литературе, примеры употребления термина в контексте. Это, безусловно, окажет значительную помощь переводчикам и специалистам, занимающимся переводом научно-технической литературы.



Ш143.21(03)

Ц613

Циммерман, Михаил Г.

Русско-английский научно-технический словарь переводчика : научное издание / М. Г. Циммерман, К. З. Веденева. - 3-е изд. - М. : Наука, 1999. - 735 с. - ISBN 5-02-022586-X.

Имеются экземпляры в отделах: всего 3 : к/х(1), Чз1(1), Чз15 (1)

Издание содержит более 25000 слов, словосочетаний, научно-технических и общелингвистических терминов. Варианты наиболее точного перевода проиллюстрированы примерами из оригинальной литературы.



Ш143.21(03)

Т382

Русско-английский научно-технический словарь переводчика [Электронный ресурс]. - Версия 3.0. - М. : ооо "БИЗНЕССОФТ", 2006. - 1 с. эл. опт. диск. - (Словари и переводчики). - Систем. требования: pentium 100mhz ; 16mb ram ; 4-x dvd-rom ; звуковая карта ; svga ; windows 98/me/nt/2000/xp/vista. - Загл. с контейнера

Имеются экземпляры в отделах: всего 1 : СИО(1)

Словарь содержит 330000 словарных статей. Неоценимое пособие для составления технических документов, значительно облегчающее работу с иностранной документацией. Содержит полный словарь по технике, все необходимые термины и понятия. Служит для правильного употребления слов и выражений.



Университетская библиотека
ONLINE



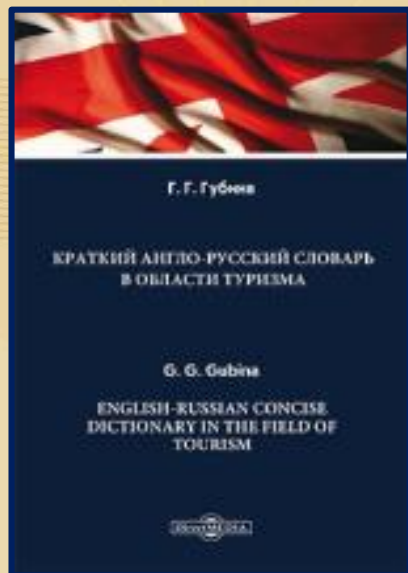
Мюллер, В.К.

Новый англо-русский, русско-английский словарь: 50 000 слов :
словарь / В. К. Мюллер. - Москва : Аделант, 2014. - 512 с. -

URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=241900>. -

Режим доступа: для авториз. пользователей. - ISBN 978-5-93642-
332-1. - Текст : электронный.

Словарь содержит около 50000 слов и словосочетаний, которые наиболее часто употребляются в современном русском и английском языках. Помимо обычной лексики, представлено множество слов и выражений разговорной, научной и специализированной тематики. Для наиболее ясного понимания произношения слов в словарных статьях приводится транскрипция, основанная на нормах общепринятого транскрибирования. Словарь будет полезен переводчикам, преподавателям, научным сотрудникам, школьникам и студентам различных вузов.



Губина, Г.Г.

Краткий англо-русский словарь в области туризма :
словарь / Г.Г. Губина. - Москва | Берлин : Директ-Медиа,
2020. - 53 с. -

URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=598507>. -
Режим доступа: для авториз. пользователей. - ISBN 978-5-
4499-1620-4. - Текст : электронный.

Краткий англо-русский словарь профессиональной лексики, терминов, разговорных фраз в области туризма предназначен для пользователей учебного пособия «Английский язык для туристов в сфере профессиональной коммуникации», включающих в себя студентов вузов и колледжей, а также широкий круг пользователей с целью развития или совершенствования ими лексических и коммуникативных навыков.



Англо-русский универсальный транспортный словарь. -
Москва | Вологда : Инфра-Инженерия, 2017. - 517 с. -
URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=464385>. - Режим
доступа: для авториз. пользователей. - ISBN 978-5-9729-0181-4. -
Текст : электронный.

Словарь составлен впервые и содержит термины, устойчивые сочетания и аббревиатуры, охватывающие организацию и экономику основных магистральных видов транспорта (воздушного, автомобильного, водного (морского и речного) и железнодорожного), их подвижной состав и постоянные устройства, а также взаимодействие и развитие отдельных видов транспорта и комплексную транспортную систему, подъемно-транспортное оборудование и другие смежные вопросы. Словарь призван помочь транспортнику-практику, специалисту, научному работнику, студенту, профессиональному переводчику при чтении и переводе производственной и технической документации, специальной литературы и др.

Спасибо за внимание!

